



# MONGOLIA ENERGY CORPORATION LIMITED

## 蒙古能源有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：276)

### 中國冶金科工集團

出任蒙古能源興建焦炭年產量達二至三百萬噸之

煉焦設施之總承建商及

就超逾此生產量組成策略聯盟

### 胡碩圖公路之最新進展

#### 周大福之認購協議

本公司(「**蒙古能源**」)提述周大福代理人有限公司(「**周大福**」)認購蒙古能源將就其蒙古西部胡碩圖之焦煤資源而發行將於二零一一年四月到期之20億港元零息可換股票據(「**認購事項**」)，作為興建年產量達二至三百萬噸焦炭之煉焦設施之擬定融資。詳情載於蒙古能源日期為二零零八年二月一日之公告。

#### 背景

於訂立周大福認購事項後，蒙古能源採取措施物色興建煉焦設施之總承建商。蒙古能源欣然覓得中國冶金集團(由其母公司中國冶金科工集團公司(「**中國冶金**」)代表)作為興建煉焦設施之總承建商。

#### 與中國冶金之策略聯盟

在與中國冶金商討的過程中，中國冶金不單願意出任蒙古能源本身出資之總承建商，而且對擴建初步年產量超逾二至三百萬噸焦炭之煉焦設施時組成策略聯盟作出投資(包括中國冶金成為蒙古能源本身之投資者之可能性)深感興趣。

#### 業界翹楚：中冶焦耐(中國冶金之全資附屬公司)

再者，雙方一致認定中國冶金之相關成員公司，即中冶焦耐工程技術有限公司(「**中冶焦耐**」)，具資格承接此項目，可與蒙古能源訂立相關協議。中冶焦耐乃興建煉焦設施之公認國際業界翹楚，詳見下述。

## 與中冶焦耐訂立之協議

經商討後，中冶焦耐與蒙古能源於二零零八年三月二十日訂立合作協議(「協議」)出任蒙古能源本身出資興建年產量二至三百萬噸焦炭之煉焦設施之總承建商，蒙古能源對此深感欣慰。

再者，若蒙古能源欲提高焦炭年產量逾二至三百萬噸時，中冶焦耐根據協議重申，中國冶金同意與蒙古能源磋商組成策略聯盟以興建超逾此生產量之煉焦設施(包括中國冶金成為蒙古能源本身之投資者之可能性)。

## 中國冶金之背景

中國冶金乃於中華人民共和國(「中國」)註冊成立，是一家集科、工、貿於一體，多專業、跨行業的國際化綜合集團。中國冶金是中國冶金工業增長的主要力量，譽滿於中國國內和海外多項主要工程承包商，是在天然資源開採業務方面獲中國政府認可之領先投資者，擁有鐵、銅、金、鎳、鈷、鋅、鉛及鋁等多個生產設施和礦山資源。

據蒙古能源董事所深知，中國冶金並非蒙古能源之關連人士(定義見上市規則)。有關中國冶金之其他詳情，請瀏覽中國冶金之網站：<http://www.mcc.com.cn>。

## 中冶焦耐之背景

中冶焦耐乃中國冶金之全資附屬公司。中冶焦耐為一間大型國際企業，從事工程技術及建築業務，能夠承辦工程總承包項目(工程、採購及施工)。中冶焦耐成立於一九五三年，為一間中國大型企業，業務範圍涵蓋煉焦、耐火、煤氣、環境處理、省級工程及自動化建設。以人力資源、年度銷售收入及每年所設計之焦爐數目而言，中冶焦耐乃當今業界翹楚。中冶焦耐曾設計超過300間大中型焦煤廠及200多項大中型耐火廠及燃料工程設計。中冶焦耐亦曾承辦德國、美國、英國、日本、法國及澳洲等全球多個項目之聯合設計工程。

據蒙古能源董事所深知，中冶焦耐並非蒙古能源之關連人士(定義見上市規則)。有關中冶焦耐之其他詳情，請瀏覽中冶焦耐之網站：<http://www.acre.com.cn>。

## 協議之進一步詳情

在協議項下，中冶焦耐同意出任蒙古能源於其特許權區合適地點興建煉焦設施之總承建商。工作範圍包括可行性研究、詳細設計及工程建設。此外，中冶焦耐同意承擔蒙古能源專營權區之總工程規劃，包括有關洗煤、煉焦設施、發電及配套設施之建築工程。建造項目將達國際標準。蒙古能源有責任提供或取得興建煉焦設施的相關許可、批文和資料。實際上，蒙古能源已經展開申請於蒙古西部胡碩圖興建年產量二至三百萬噸焦炭之煉焦設施的相關許可、批文和獲取有關資料。

## 胡碩圖公路之最新進展

蒙古能源欣然提供早前於二零零七年十二月七日公告所述之胡碩圖公路，包括於路線獲批准及相關詳細工程及設計工作完成後，修建改善胡碩圖公路的最新進展。現在的進展為於二零零八年三月六日，蒙古公路暨交通旅遊部申令蒙古能源提交詳細工程及設計工作，是項工作為展開實際工作之先決條件。預期待蒙古公路暨交通旅遊部批准蒙古能源所提交的材料後，會展開實際施工。

## 上市規則之涵義

若訂約方就興建煉焦設施及／或胡碩圖公路訂立進一步協議，而該等協議根據上市規則構成蒙古能源之須予公佈交易，蒙古能源將遵照上市規則之規定，作出披露及於適當情況下尋求股東批准。

## 審慎買賣蒙古能源之股份

由於無法保證蒙古能源會與中國冶金及中冶焦耐就興建煉焦設施簽署進一步協議，股東及投資者於買賣蒙古能源之股份時務請審慎行事。

## 周大福之認購協議

本公司(「**蒙古能源**」)提述周大福代理人有限公司(「**周大福**」)認購蒙古能源將就其蒙古西部胡碩圖之焦煤資源而發行將於二零一一年四月到期之20億港元零息可換股票據(「**認購事項**」)，作為興建年產量達二至三百萬噸焦炭之煉焦設施之擬定融資。詳情載於蒙古能源日期為二零零八年二月一日之公告。

## 背景

於訂立周大福認購事項後，蒙古能源採取措施物色興建煉焦設施之總承建商。蒙古能源欣然覓得中國冶金集團(由其母公司中國冶金科工集團公司(「**中國冶金**」)代表)作為興建煉焦設施之總承建商。

## 與中國冶金之策略聯盟

在與中國冶金商討的過程中，中國冶金不單願意出任蒙古能源本身出資之總承建商，而且對擴建初步年產量超逾二至三百萬噸焦炭之煉焦設施時組成策略聯盟作出投資(包括中國冶金成為蒙古能源本身之投資者之可能性)深感興趣。

## 業界翹楚：中冶焦煉(中國冶金之全資附屬公司)

再者，雙方一致認定中國冶金之相關成員公司，即中冶焦耐工程技術有限公司(「**中冶焦耐**」)，具資格承接此項目，可與蒙古能源訂立相關協議。中冶焦耐乃興建煉焦設施之公認國際業界翹楚，詳見下述。

## 與中冶焦耐訂立之協議

經商討後，中冶焦耐與蒙古能源於二零零八年三月二十日訂立合作協議(「**協議**」)出任蒙古能源出資興建年產量二至三百萬噸焦炭之煉焦設施之總承建商。蒙古能源對此深感欣慰。

再者，若蒙古能源欲提高焦炭年產量逾二至三百萬噸時，中冶焦耐根據協議重申，中國冶金同意磋商與蒙古能源組成策略聯盟以興建超逾此生產量之煉焦設施(包括中國冶金成為蒙古能源本身之投資者之可能性)。

## 中國冶金之背景

中國冶金乃於中華人民共和國(「中國」)註冊成立，是一家集科、工、貿於一體，多專業、跨行業的國際化綜合集團。中國冶金是中國冶金工業增長的主要力量，譽滿於中國國內和海外多項主要工程承包商，是在天然資源開採業務方面獲中國政府認可之領先投資者，擁有鐵、銅、金、鎳、鈷、鋅、鉛及鋁等多個生產設施和礦山資源。

據蒙古能源董事所深知，中國冶金並非蒙古能源之關連人士(定義見上市規則)。有關中國冶金之其他詳情，請瀏覽中國冶金之網站：<http://www.mcc.com.cn>。

## 中冶焦耐之背景

中冶焦耐乃中國冶金之全資附屬公司。中冶焦耐為一間大型國際企業，從事工程技術及建築業務，能夠承辦工程總承包項目(工程、採購及施工)。中冶焦耐成立於一九五三年，為一間中國大型企業，業務範圍涵蓋煉焦、耐火、煤氣、環境處理、省級工程及自動化建設。以人力資源、年度銷售收入及每年所設計之焦爐數目而言，中冶焦耐乃當今業界翹楚。中冶焦耐曾設計超過300間大中型焦煤廠及200多項大中型耐火廠及燃料工程設計。中冶焦耐亦曾承辦德國、美國、英國、日本、法國及澳洲等全球多個項目之聯合設計工程。

據蒙古能源董事所深知，中冶焦耐並非蒙古能源之關連人士(定義見上市規則)。有關中冶焦耐之其他詳情，請瀏覽中冶焦耐之網站：<http://www.acre.com.cn>。

## 協議之進一步詳情

在協議項下，中冶焦耐同意出任蒙古能源於其特許權區合適地點興建煉焦設施之總承建商。工作範圍包括可行性研究，詳細設計及工程建設。此外，中冶焦耐同意承擔蒙古能源專營權區之總工程規劃，包括有關洗煤、煉焦設施、發電及配套設施之建築工程。建造項目將達國際標準。蒙古能源有責任提供或取得興建煉焦設施的相關許可、批文和資料。實際上，蒙古能源已經展開申請於蒙古西部胡碩圖興建年產量二至三百萬噸焦炭之煉焦設施的相關許可、批文和獲取有關資料。訂約各方將於中冶焦耐之總建築規劃完成後協定建築工程價格及條款。

## 胡碩圖公路之最新進展

蒙古能源欣然提供早前於二零零七年十二月七日公告所述之胡碩圖公路，包括於路線獲批准及相關詳細工程及設計工作完成後，修建改善胡碩圖公路的最新進展。現在的進展為於二零零八年三月六日，蒙古公路暨交通旅遊部申令蒙古能源提交詳細工程及設計工作，是項工作為展開實際工作之先決條件。預期待蒙古公路暨交通旅遊部批准蒙古能源所提交的材料後，會展開實際施工。

為求完備資料，敬請參閱蒙古能源於二零零七年三月二十二日寄發之通函第28至29頁，當中全面闡明該項目之相關風險因素。

## 上市規則之涵義

若訂約方就興建煉焦設施及／或胡碩圖公路訂立進一步協議，而該等協議根據上市規則構成蒙古能源之須予公佈交易，蒙古能源將遵照上市規則之規定，作出披露及於適當情況下尋求股東批准。

## 審慎買賣蒙古能源之股份

由於無法保證蒙古能源會與中國冶金及中冶焦耐就興建煉焦設施簽署進一步協議，股東及投資者於買賣蒙古能源之股份時務請審慎行事。

承董事會命  
蒙古能源有限公司  
公司秘書  
鄧志基

香港，二零零八年三月二十五日

於本公告發表日期，董事會成員包括六名董事：執行董事魯連城先生及翁綺慧女士，非執行董事杜顯俊先生，及獨立非執行董事潘衍壽先生OBE，太平紳士、徐慶全先生太平紳士及劉偉彪先生。

\* 僅供識別